

St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church

V. Rev. Fr. Elias Nasr

Deacon Nicholas Mahshie

4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215

Church: 488-0388 **Cell:** 491-8266 **Rectory:** 218-5529

Church Office e-mail: steliasny@aol.com

For Bulletin Announcements email Dona at steliasny@aol.com **and**

Sheila at sahmaz@twcny.rr.com

For Liturgy Names & Coffee Hour email the above

Saturday: Vespers at 4:30 PM followed by confession

Sunday: Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM

Check out our website @ www.sainteliasny.com

**ST. ELIAS
ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH**

FEBRUARY 16, 2020

**HIS EMINENCE METROPOLITAN JOSEPH, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA**

**HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF
OTTAWA , UPSTATE NEY YORK AND EASTERN CANADA**

**V. REV. FR. ELIAS NASR, PASTOR
DEACON NICHOLAS MAHSHIE**

CHURCH: (315) 488-0388

RECTORY: (315) 218-5529
DN. NICHOLAS 491-3990

'DISCIPLES FIRST CALLED THEMSELVES CHRISTIANS N ANTIOCH.' ACTS 11:26

tone 2/ EOTHINON 2

MARTYR PAMPHILOS, PRIEST OF CAESAREA IN PALESTINE AND HIS COMPANIONS; VENERABLE FLAVIAN THE HERMIT; VENERABLE-MARTYR ROMANOS FROM SOLOVAK OF CARPENISION

WELCOME!

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Elias.

أهلاً بكم!

نرحب بجميع زوارنا الذين يصلون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القداس الإلهي. إذا كانت هذه أول زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجل الزوار واستكمال بطاقة معلومات الزوار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مرشدي الكنيسة. وكتذكير ودي، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتراف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القربان المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القداس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار الياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب الياس مباشرة.

WORSHIPPING THE ALL-HOLY GOD

Isaiah 57:15

For thus says the high and lofty One who inhabits eternity, whose name is Holy: "I

Gabriel, Nabeeha Mahshie.

- **SUNDAY HOLY BREAD SPONSORS:** Feb. 23rd Metropolitan Joseph Visit; Mar. 1st Essi Family; Mar. 8th Akl Family; Mar. 15th Khabbaz Family– 1 year memorial for Philip Khabbaz; Mar. 22nd Clair Abdo.
- **THE COFFEE SPONSOR CHART FOR 2020** is posted in the Narthex. Please take the time to check the dates and sign up for a Sunday.
- **For Announcements, Oblations and Trisagions for the Bulletin**, the deadline is Tuesday evening. Please send your emails to church: steliasny@aol.com and to Sheila: sahmaz@twcny.rr.com
- **Please keep your church pledges up-to-date.** We thank all those who have increased their offering. May God reward you with abundance.
- **Today Young Adult Ministry** will be having an interest meeting immediately following liturgy service.

SCHEDULE/DATES TO REMEMBER

Sunday 2/16 Young Adult Ministry Meeting following liturgy
Wednesday 2/19 Parish Council Meeting @ 7:00 PM
Sat-Sun 2/22-2/23 Archpastoral Visit– Metropolitan JOSEPH

We are grateful to Dona Savage and the committee who are arranging for the Blessing of Homes. Please cooperate with them so we can get the blessing of your homes before Lent.

BLESSINGS OF HOMES:

One of our greatest and most inspiring traditions is blessings of homes, immediately after the Great Blessing of water on the day of the Baptism of our Lord and Savior, Jesus Christ. We, orthodox Christians, are the guardians of the true faith; we hold that faith with fear and love, and we are given the opportunity to live this holy faith and reflect on it in our lives, in our homes, and in every corner of our material and physical world. The holy Church keeps the faith alive by keeping this tradition, provided that we do it with utmost faithfulness and devotion; otherwise, blessing homes with holy water becomes an empty ritual, a meaningless worldly event.

Further questions, please see Dona.

Join the Order of St. Ignatius

When His Eminence Metropolitan JOSEPH visits our parish, he will be inducting new members into the order of St. Ignatius on Sunday February 23rd. We encourage you to join this order that serves as the very strong charitable arm of our Archdiocese.

Among many other causes, the order supports: Camp Ministry, Refugee relief, the IOCC, Seminarians and seminaries, Retired clergy, widowed clergy wives, missions and evangelism, youth ministry, Special Olympics, college conference.

For more information please contact Father Elias or Nabil Jabaji



your command; yet you never gave me a kid that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf! And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ (32-11:15)

قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: "إِنْسَانٌ كَانَ لَهُ ابْنَانِ، فَقَالَ أَصْغَرُهُمَا لِأَبِيهِ: يَا أَبَتِ، أَعْطِنِي النَّصِيبَ الَّذِي يَخْصُنِي مِنَ الْمَالِ. فَفَسَمَّ بَيْنَهُمَا مَعِيشَتَهُ وَبَعْدَ أَيَّامٍ غَيْرِ كَثِيرَةٍ، جَمَعَ الْابْنُ الْأَصْغَرُ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، وَسَافَرَ إِلَى بَلَدٍ بَعِيدٍ، وَبَدَّرَ مَالَهُ هُنَاكَ عَائِشًا فِي الْخَلَاعَةِ فَلَمَّا أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ لَهُ، حَدَثَتْ فِي ذَلِكَ الْبَلَدِ مَجَاعَةٌ شَدِيدَةٌ، فَأَخَذَ فِي الْعَوَزِ فَذَهَبَ وَانْضَوَى إِلَى وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ الْبَلَدِ، فَأَرْسَلَهُ إِلَى حُقُولِهِ يَرْعَى خَنَازِيرَ وَكَانَ يَشْتَهِي أَنْ يَمْلَأَ بَطْنَهُ مِنَ الْخَزْنَوْبِ الَّذِي كَانَتْ الْخَنَازِيرُ تَأْكُلُهُ، فَلَمَّ يُعْطِهِ أَحَدٌ فَرَجَعَ إِلَى نَفْسِهِ وَقَالَ "كَمْ لِأَبِي مِنْ أَجْرَاءَ يَفْضُلُ عَنْهُمْ الْخُبْزَ، وَأَنَا أَهْلِكُ جَوْعًا أَقُومُ وَأَمْضِي إِلَى أَبِي وَأَقُولُ لَهُ "يَا أَبَتِ، قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ، وَاسْتُ مُسْتَحَقًّا بَعْدَ أَنْ أَدْعَى لَكَ ابْنًا، فَاجْعَلْنِي كَأَحَدِ أَجْرَائِكَ" فَجَاءَ إِلَى أَبِيهِ. وَفِيمَا هُوَ بَعْدُ غَيْرِ بَعِيدٍ، رَأَى أَبُوهُ، فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ وَأَسْرَعَ وَأَلْقَى بِنَفْسِهِ عَلَى عُنُقِهِ وَقَبَّلَهُ فَقَالَ لَهُ الْابْنُ: "يَا أَبَتِ، قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَأَمَامَكَ وَاسْتُ مُسْتَحَقًّا بَعْدَ أَنْ أَدْعَى لَكَ ابْنًا" فَقَالَ الْأَبُ لِعَبِيدِهِ: "هَاتُوا الْحُلَّةَ الْأُولَى وَاللِّسُوءَ، وَاجْعَلُوا خَاتَمًا فِي يَدِهِ، وَجِذَاءً فِي رِجْلَيْهِ وَأَتُوا بِالْعِجْلِ الْمُسَمَّنِ وَادْبَحُوهُ، فَتَأْكُلْ وَتَفْرَحْ لِأَنَّ ابْنِي هَذَا كَانَ مَيِّئًا فَعَاشَ، وَكَانَ ضَالًّا فَوَجِدَ. فَطَفِقُوا يَفْرَحُونَ وَكَانَ ابْنُهُ الْأَكْبَرُ فِي الْحَقْلِ. فَلَمَّا أَتَى وَقَرَّبَ مِنَ الْبَيْتِ، سَمِعَ أَصْوَاتَ الْغِنَاءِ وَالرَّقْصِ فَدَعَا أَحَدَ الْغُلَّامِ وَسَأَلَهُ مَا هَذَا فَقَالَ لَهُ: "قَدْ قَدِمَ أَخُوكَ، فَذَبَحَ أَبُوكَ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ لِأَنَّهُ لَقِيَهِ سَالِمًا" فَغَضِبَ وَلَمْ يَرِدْ أَنْ يَدْخُلَ. فَخَرَجَ أَبُوهُ وَطَفِقَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ فَأَجَابَ وَقَالَ لِأَبِيهِ: "كَمْ لِي مِنَ السَّنِينَ أَخْدِمُكَ وَلَمْ أَتَدَّ لَكَ وَصِيَّةً قَطُّ، وَأَنْتَ لَمْ تُعْطِنِي قَطُّ جَدِيًّا لِأَفْرَحَ مَعَ أَصْدِقَائِي وَلَمَّا جَاءَ ابْنُكَ هَذَا الَّذِي أَكَلَ مَعِيشَتَكَ مَعَ الزَّوَانِي، ذَبَحْتَ لَهُ الْعِجْلَ الْمُسَمَّنَ فَقَالَ لَهُ: "يَا ابْنِي، أَنْتَ مَعِيَ فِي كُلِّ حِينٍ، وَكُلُّ مَا هُوَ لِي فَهُوَ لَكَ وَلَكِنْ كَانَ يَنْبَغِي أَنْ نَفْرَحَ وَنُسَّرَ، لِأَنَّ أَخَاكَ هَذَا كَانَ مَيِّئًا فَعَاشَ، وَكَانَ ضَالًّا فَوَجِدَ."

Megalynarion:

It is truly meet ...

Koinonikon (Communion Hymn)

Praise ye the Lord from the Heavens; praise ye Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia

ANNOUNCEMENTS

- **Please pray for all the sick** and suffering, hospitalized and shut-ins of our community, especially, Mimi Daniel, Violette Humsy, Salwa Makhlof, Joseph Jacobs, Evelyn

dwell in the high and holy place, and also with him who is of contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite."

PRAYER ON ENTERING THE CHURCH

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

PRAYER ON LEAVING THE CHURCH

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

CHURCH ETIQUETTE

O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship.

Please do not disturb others as they worship God. **PLEASE TURN OFF ALL CELL**

PHONES.

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON

During the Little Entrance:

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE TWO

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

Entrance Hymn:

O come let us worship and fall down before Christ, O Son of God, who art risen from the dead, save us who sing unto thee: Alleluia

الايصوديون

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا.

After the Little Entrance:

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE TWO

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

عندما انحدرت إلى الموت أيها الحياة الذي لا يموت، حينئذ أمتت الجحيم ببرق لاهوتك. وعندما أقمت

الأموات من تحت التراب، صرحت نحوك جميع القوات السماويين: أيها المسيح الإله، مُعطي الحياة، المجد لك.

TROPARIUM OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from

heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد أرسلت النعمة من العلى لأليشع ليطرد الأسقام ويبطهر البرص، لذلك يُفيض الأشفية بمكرمييه دائما"

KONTAKION FOR THE PRODIGAL SON IN TONE THREE

(Special Melody: Today the Virgin**)**

Foolishly I sprang away from Thy great fatherly glory, and dispersed in wicked deeds the riches that Thou didst give me. With the Prodigal I therefore cry unto Thee now: I have sinned against Thee, O compassionate Father. But receive me in repentance; make me as one of Thy hired servants, O Lord.

إذ عصيتُ مجدك الأبوي بجهلٍ، وبالمعاصي بددتُ غناك الذي أعطيت، فبصوتِ الإبن الشاطر إليك أهتف:
أيها الأب الرؤوف، خطيتُ نحوك، فاقبل مني التوبة واجعلني كأحد أجراءك.

Today's Reader : Lina Abu-Manneh

Priest: Let us attend.

**Reader: Let Thy mercy, O Lord, be upon us.
Rejoice in the Lord, O ye righteous.**

Priest: Wisdom

Reader: The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (6:12-20)

(For Sunday of the Prodigal Son)

Priest: Let us attend.

Reader: Brethren, all things are lawful for me, but not all things are helpful. All things are lawful for me, but I will not be enslaved by anything. Food is meant for the stomach and the stomach for food; but God will destroy both one and the other. The body is not meant for immorality, but for the Lord, and the Lord for the body. And God raised the Lord and will also raise us up by His power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I therefore take the members of Christ and make them members of a prostitute? Never! Do you not know that he who joins himself to a prostitute becomes one body with her? For, as it is written, "The two shall become one flesh." But he who is united to the Lord becomes one spirit with Him. Shun immorality. Every other sin which a man commits is outside the body; but the immoral man sins against his own body. Do you not know that your body is a temple of the Holy Spirit within you, which you have from God? You are not your own; you were bought with a price. So glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.

لِتَكُنْ يَا رَبِّ رَحْمَتِكَ عَلَيْنَا.

ابتهجوا أيها الصديقون بالرب.

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس

يا إخوة، كل شيء مباح لي ولكن ليس كل شيء يوافق، كل شيء مباح لي ولكن لا يتسلط علي شيء. إن الأطعمة للجوف والجوف للأطعمة، وسبيد الله هذه وذاك. أما الجسد فليس للزنى بل للرب والرب للجسد، والله الذي أقام الرب سقيمتنا نحن أيضا بقوته. أما تعلمون أن أجسادكم هي أعضاء المسيح؟ أفاخذ أعضاء المسيح وأجعل منها أعضاء زنى؟ حاشى. أما تعلمون أن من اقترن بزانية صار وإياها جسدا واحدا؟ لأنه قد قيل: "يصير كلاهما جسدا واحدا" أما الذي يقترن بالرب فيكون معه زوحا واحدا. أهربوا من الزنى. فإن كل خطيئة يفعلها الإنسان هي في خارج الجسد، أما الزاني فإنه يخطأ إلى جسده. أما تعلمون أن جسديكم هو هيكل الروح القدس الذي فيكم الذي نلتموه من الله وأنكم لستم لأنفسكم؟ لأنكم قد اشتريتم بثمن فمجدوا الله في أجسادكم وفي أرواحكم التي هي لله.

Priest: Peace be to you Reader.

PLEASE STAND!

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Next Sunday's Reader: Ronda Akl

Priest: The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (15:11-32)

(For Sunday of the Prodigal Son)

The Lord spoke this parable: "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, 'Father, give me the share of property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have fed on the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants.'" And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry. Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated him, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed